

### На проискомідї:

**П**омлн̄, вл̄ко чл̄колюбче,  
Пвелікаго гospодїна һ Ӧтцà  
нáшего кн҃рілла, ст҃бншаго патрїаrха  
москóвскаго һ всел ѹсн, һ  
гospодїна нáшего высокопре-  
світннїшаго іларїѡна, митро-  
політа восточно-американскаго һ  
нью-йоркскаго, первоїєраrха ѹсскїл  
Зарѹбéжныя цркве, [и гospодїна  
нáшего архїепїкли һ лін ѣпїкли  
и мкз], Ӧтноe пресвнtrество, во  
хрїтв дїаконство һ веcь світннческїй  
чýнз, [аще ко Ӧкітeli: архї-  
мандріта, һ лін игѹмена, и мкз], һ  
всю братїю нáшъ, аже призвали ѣси  
ко твоe Ӧбщіенїe, твоимъ влго-  
дtrобїемъ, вселгій влко.

### Таже поминаетъ иже во власти

#### Суть и винство:

**П**омлн̄ гдн вѓохранимѹ սтранѹ  
քѡսійскѹ һ православныя людн  
ժл ко Ӧтчествїи һ размѣлнїи  
сѹщїл, սтранѹ սїю, власти һ  
винство ժл һ всѣхъ вѣрою һ  
блгочестїемъ жи вѹщиx въ ней.

### На мірной землі:

**Ѡ** великомъ гостподиинѣ и Ог҃цѣ  
нашемъ ст҃бийшемъ патріарсѣ  
кѹрілѣ, и о гостподиинѣ нашемъ  
вісокопреоспѣннѣйшемъ митро-  
політѣ іларіонѣ, первоєрарсѣ  
рѣзекѣлъ Зарубенжныи цркви, [и о  
гостподиинѣ нашемъ архіепікпѣ ил и  
епікпѣ илмкz], чтицѣмъ преєзвутер-  
ствѣ, во христѣ діаконствѣ, о всемъ  
прічтѣ и людехъ, гдѣ помолимся.

**Ѡ** странѣ сеи, властехъ и  
вонстивѣ єлъ, и вікхъ вікрою и  
блгочестїемъ живущихъ въ ней, гдѣ  
помолимся.

**Ѡ** бг҃охранімѣй странѣ россій-  
стїй, и православныхъ людехъ  
єлъ во Ог҃чесствїи и разг҃блнїи  
евангeliи и о спасенїи ихъ, гдѣ  
помолимся.

**Ѡ** єже и збакити люди свої ѿ  
врагъ віднимыхъ и не віднимыхъ,  
въ насъ же оутвердити єдиномыслїе,  
братолюбїе и блгочестїе, гдѣ  
помолимся.

### На 18г8кој ѕектені:

**Б**иже мόлимся ḥ о великомъ  
господинѣ и Отцѣ нашемъ  
стѣйшемъ патріархѣ курілѣ, и о  
господинѣ нашемъ высокопреосвѣтѣн-  
нѣйшемъ митрополитѣ іларіонѣ,  
предстоящемъ рѣсюкѣ Задбѣжныи  
цркви, [и о господинѣ нашемъ  
архиепископѣ иліи Епікопѣ и мѣкѣ], и  
всѣи во христѣ братїи нашей.

**Б**иже мόлимся о спаситѣ сеи,  
властехъ и вонствиѣ єла, и виѣхъ  
вѣрою и благочестїемъ живѣшихъ въ  
ней.

**Б**иже мόлимся о богохранимѣй  
спаситѣ россійскѣй, и православ-  
ныхъ людехъ єла во Отчествиѣ и  
разспасиѣи спасиихъ и о спасенїи ихъ.

**Б**иже мόлимся гдѣ бѣ нашемъ о  
Ѣже и збѣгнти люднъ своѣ ѿ  
врагъ видимыхъ и невидимыхъ, въ  
насъ же оутверднти единомыслїе,  
братолюбїе и благочестїе.

### На великомъ входѣ:

**В**еликаго гостодіна и Фтцѧ  
нашего кѹрілла, ст҃бншаго  
патріарха москóвскаго и всѧ рѹси, и  
гостодіна нашего высокопреоспіе-  
нійшаго іларіона, митрополита  
восточно-американскаго и нью-  
йоркскаго, первоєрарха рѹсскїл  
Зарубежныхъ црквей, [и гостодіна  
нашего архіепіка и ли єпіка  
и мік и ѿблакть], да  
помажетъ гдѣ бѣ во цркви своемъ  
всегда, наинѣ и прынно и во вѣки  
вѣковъ.

**Б**огохранімѹ спраhnѹ россійскѹ и  
православныхъ людн и єл во  
Фтечествѣ и разг҃ланїи сѹщїл,  
спраhnѹ сїю, власти и віннство єл и  
всіхъ вѣрою и благочестіемъ  
живущихъ въ ней, да помажетъ гдѣ  
бѣ во цркви своемъ всегда, наинѣ  
и прынно и во вѣки вѣковъ.

### На «всѣ пѣрвыхъ помлні»:

**В**з пѣрвыхъ помлні, гдѣ,  
великаго гостодіна и Фтцѧ  
нашего кѹрілла, ст҃бншаго патріарха  
москóвскаго и всѧ рѹси, и  
гостодіна нашего высокопреоспіе-

нѣйшаго іларіона, митрополита  
восточно-американскаго и нью-  
йоркскаго, первоиерарха рѣсекіј  
Зарубежныхъ црквей, [и] господина  
нашего архіепіка и ли епіка  
и мѣкъ, Егоже Естѣ  
Оblastь], иже даръи стымы  
твоимъ црквамъ, въ міре,  
цѣлыихъ, чтыыхъ, Здравыхъ, долго-  
дѣнствующихъ, праѣво праклающихъ  
слово твоѧ истины.

### На мишголѣтїи:

**Б**елікаго господина и Фтия  
нашего куріала,\* ст҃ѣйшаго  
патріарха московскаго и всѧ рѹсї,\*  
и господина нашего высокопрео-  
сіїенїйшаго іларіона,\* митропо-  
литата восточно-американскаго и  
ニュ-йоркскаго,\* первоиерарха рѣсекіј  
Зарубежныхъ црквей,\* [и] господина  
нашего и мѣкъ,\* архіепіка и ли  
епіка и мѣкъ и Оblastь],\*  
богохранімѹ странѹ россійскѹ и  
странѹ сїю,\* настоѧтелѧ, братїю и  
прихожанъ ст҃агѡ храма сего [и ли  
ст҃ыя Фтиали сѧ],\* и всѧ  
православныхъ христіанъ,\* гдї, сохранї  
иже на мишгаѣ лѣта.

На вдъхнїи, на лїтїи:

**Б**щє мόлимсѧ ὡ̄ великомъ  
господинѣ ӣ фг҃цѣ нашемъ  
стѣйшемъ патріарсѣ кѹріллѣ, ӣ ὡ̄  
господинѣ нашемъ высокопреоспіе-  
нійшемъ митрополитѣ ілафоніиѣ,  
певкоїерарсѣ рѹсскїиъ Зарѹбенїиъ  
цркве, [ӣ ὡ̄ господинѣ нашемъ  
архіепікпѣ ӣ лӣ єпїкпѣ ӣ мѣкъ;  
ӣщє во фкїтили: ӣ ὡ̄ архї-  
мандрітѣ ӣ лӣ ӣгѹменѣ нашемъ  
ӣ мѣкъ], ӣ ὡ̄ всемъ во хрїтѣ  
братьствѣ нашемъ, ӣ ὡ̄ всілкой  
дѹши хрїтїанитїй... ӣ прѹче.

**Б**щє мόлимсѧ ὡ̄ страданїиъ сеї,  
правителехъ ӣ вонстивѣ єл, ӣ  
вѓохранімѣй страданїи рѡссійстїи ӣ  
православныхъ людехъ єл во  
фтечествїи ӣ разсѣянїи сѹщихъ ӣ ὡ̄  
спасенїи ӣхъ, ӣ ὡ̄ єже гдѣ вѓа  
нашемъ ӣзбелити люди своји ѿ  
врагъ видимыхъ ӣ невидимыхъ,  
ѹщемъ.

**Бѓа нашемъ слава!**